T072 BL 2 (167) Luật Đại Tỳ Kheo Giới Bản

Tạng Luật (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1426

MA HA TAÊNG KYØ
LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BAÛN
Haùn dòch: Ñôøi Ñoâng Taán, Tam taïng
Phaät Ñaø Baït Ñaø La, ngöôøi Thieân Truùc
SAÙU PHAÙP CAÀN GHI NHÔÙ 1. Phaûi bieát soá ngaøy trong thaùng, nhö ngaøy moàng moät, moàng hai, cho ñeán ngaøy möôøi boán, möôøi laêm, hoaëc thaùng ñuû hay thaùng thieáu, ñeàu phaûi bieát. 2. Saùng sôùm phaûi tính toaùn vieäc thí thöïc: "Neáu hoâm nay ñöôïc thöùc aên thì ta neân cuùng döôøng cho thaày A, neáu thaày A khoâng baèng loøng nhaän thì ta seõ aên" (noùi ba laàn nhö vaäy). 3. Haèng ngaøy phaûi ghi nhôù veà soá haï laïp cuûa mình laø bao nhieâu. 4. Phaûi ghi nhôù soá y mình phaûi gìn giöõ vaø soá y mình ñaõ tònh thí. 5. Phaûi nhôù laø khoâng ñöôïc aên vôùi moät chuùng rieâng (moät nhoùm ngöôøi rieâng ngoaøi chuùng Taêng). 6. Phaûi nhôù laø mình coù beänh hay khoâng coù beänh.

GIÔÙI BAÛN CUÛA ÑAÏI TYØ KHEO THUOÄC BOÄ LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ (Vò yeát-ma baét ñaàu noùi:) - Xin Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Moät thaùng cuûa muøa Ñoâng ñaõ troâi qua, thieáu moät ñeâm, nhöng thöøa moät ñeâm ñoái vôùi ba thaùng coøn laïi. Söï giaø cheát ñaõ ñeán gaàn, phaùp Phaät saép huûy dieät. Caùc Ñaïi ñöùc vì söï ñaït ñaïo caàn phaûi moät loøng tinh taán. Vì sao? Vì chö Phaät nhôø moät loøng tinh taán maø ñaït ñöôïc Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng, huoáng gì laø caùc phaùp

trôï ñaïo khaùc.
Nhöõng ngöôøi chöa thoï giôùi Cuï tuùc ñaõ ra roài, vaäy Taêng nay hoäi hoïp tröôùc heát laø ñeå laøm gì?
(Moät ngöôøi ñaùp): Ñeå Boá-taùt tuïng giôùi.
Caùc Ñaïi ñöùc naøo khoâng ñeán thì Tyø-kheo (nhaän duïc cuûa hoï) haõy trình baøy söï gôûi duïc vaø thanh tònh (cuûa hoï vôùi ñaïi chuùng).
Coù ai nhaän söï chuùc thænh cuûa Tyø-kheo-ni khoâng?
(Neáu khoâng thì ñaùp): Khoâng coù Tyø-kheo-ni chuùc thænh.
Chaáp ñoâi baøn tay laïi
Ñaûnh leã Ñöùc Theá Toân
Giôø toâi saép tuïng giôùi
Taêng haõy laéng loøng nghe.
Duø cho phaïm toäi nhoû
Phaûi heát söùc lo sôï
Coù toäi quyeát saùm hoái

Veà sau ñöøng taùi phaïm.
Taâm nhö ngöïa ruoåi dong
Phoùng daät khoù kìm cheá
Phaät daïy: gìn giôùi haïnh
Nhö naém daây cöông chaéc.
Lôøi naøy töø kim khaåu
Ngöôøi thieän caàn phaûi tin
Loøng tin nhö ngöïa thuaàn
Phaù ñöôïc quaân phieàn naõo.
Neáu ai chaúng vaâng lôøi
Cuõng khoâng öa thích giôùi
Ngöôøi aáy nhö ngöïa chöùng
Cheát trong quaân phieàn naõo.
Ngöôøi giöõ giôùi kieân coá
Nhö traâu mao giöõ ñuoâi
Buoäc taâm khoâng phoùng daät
Nhö khæ bò xieàng giöõ.
Ngaøy ñeâm thöôøng tinh taán
Caàu trí tueä chaân thaät
Thì ñôøi soáng ngöôøi naøy
Trong ñaïo ñöôïc thanh tònh.
Xin Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Hoâm nay laø ngaøy thöù möôøi laêm,
Boá-taùt tuïng giôùi. Neáu thôøi gian cuûa Taêng ñaõ ñeán, thì Taêng haõy nhaát taâm
SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 949

laéng nghe, cuøng nhau Boá-taùt tuïng giôùi. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Hoâm nay laø ngaøy Boá-taùt tuïng giôùi. Taêng haõy nhaát taâm laéng nghe. Neáu ai coù toäi thì phaûi phaùt loà, khoâng coù toäi thì im laëng. Vì im laëng maø bieát caùc Ñaïi ñöùc thanh tònh; nhö moät Tyø-kheo ñöôïc ai hoûi ñieàu gì thì phaûi nhö thaät traû lôøi. Cuõng vaäy, Tyø-kheo naøo ôû trong chuùng khi ñöôïc hoûi ba laàn, nhôù bieát mình coù toäi maø khoâng phaùt loà thì phaïm toäi coá yù voïng ngöõ. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Phaät daïy, coá yù voïng ngöõ laø phaùp chöôùng ñaïo. Theá neân, Tyø-kheo naøo muoán ñöôïc thanh tònh thì khi nhôù mình coù toäi caàn phaûi phaùt loà. Vì phaùt loà thì an oån, khoâng phaùt loà thì toäi caøng theâm naëng. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong baøi töïa cuûa giôùi kinh, giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn nhö vaäy). Vì caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây thanh tònh neân im laëng, vieäc naøy toâi ghi nhaän nhö vaäy. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Ñaây laø boán giôùi Ba-la-di, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. 1. Neáu Tyø-kheo ñaõ thoï giôùi Cuï tuùc ôû giöõa chuùng Taêng hoøa hôïp, khoâng traû giôùi, giôùi sa suùt, khoâng rôøi khoûi Taêng ñoaøn maø haønh daâm vôùi ngöôøi khaùc, thaäm chí vôùi caû loaøi suùc sinh, thì

Tyø-kheo aáy phaïm toäi Ba- la-di, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Taêng chuùng. Baáy giôø, Phaät an truù taïi thaønh Tyø-xaù-ly, nhaèm ngaøy hai möôi baûy thaùng möôøi moät cuûa muøa Ñoâng, naêm thöù naêm sau khi thaønh Phaät. Sau böõa côm, Ngaøi ngoài quay maët veà höôùng Ñoâng, luùc boùng xeá ñoä moät ngöôøi röôõi, vì tröôûng laõo Da-xaù con cuûa Ca-lan-ñaø maø cheá ra giôùi naøy. Nhöõng gì Phaät ñaõ cheá thì phaûi tuøy thuaän chaáp haønh. Ñoù goïi laø phaùp tuøy thuaän. 2. Neáu Tyø-kheo laáy troäm vaät cuûa ngöôøi khaùc trong thoân xoùm hay choã ñaát troáng, roài tuøy theo vaät laáy troäm maø nhaø vua hoaëc baét, hoaëc gieát, hoaëc troùi, hoaëc truïc xuaát, khieån traùch: “OÂi, nam töû! Ngöôi laø quaân troäm cöôùp, laø keû ngu si”, thì Tyø-kheo aên troäm aáy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Taêng chuùng. Luùc naøy, Phaät an truù taïi thaønh Vöông xaù, vaøo ngaøy moàng möôøi thaùng möôøi cuûa muøa Ñoâng, naêm thöù saùu sau khi thaønh ñaïo. Sau böõa aên, Ngaøi ngoài quay maët veà höôùng Ñoâng, luùc boùng chieàu ñoä moät ngöôøi röôõi, vì tröôûng laõo Ñaït-nò-giaø con cuûa ngöôøi thôï goám - coù vieäc lieân quan ñeán vua Bình Sa vaø Tyø-kheo maëc y phaán taûo - maø cheá ra giôùi naøy. Nhöõng gì Phaät ñaõ cheá thì phaûi tuøy thuaän chaáp haønh. Ñoù goïi laø phaùp tuøy thuaän. 3. Neáu Tyø-kheo töï tay mình gieát ngöôøi, hoaëc ñi tìm dao ñöa cho

ngöôøi ta töï saùt, khuyeán khích cheát, ca ngôïi söï cheát, noùi: “OÂi! Laøm ngöôøi soáng maø khoán khoå thì thaø cheát coøn toát hôn”, trong taâm suy nghó tìm ñuû moïi caùch ca ngôïi cheát laø thích thuù, nhaân ñoù maø ngöôøi kia cheát chöù khoâng coù lyù do naøo khaùc, thì Tyø-kheo aáy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Taêng chuùng. Baáy giôø, Phaät an truù taïi thaønh Tyø-xaù-ly, vaøo ngaøy hai möôi boán thaùng möôøi cuûa muøa Ñoâng, naêm thöù saùu sau khi thaønh Phaät. Tröôùc böõa aên, Ngaøi ngoài quay maët veà höôùng Baéc, luùc boùng xeá ñoä moät ngöôøi röôõi, vì caùc Tyø-kheo nuoâi beänh lieân quan ñeán vieäc ngoaïi ñaïo Loäc Tröôïng (saùt haïi caùc Tyø-kheo) maø cheá ra giôùi naøy. Nhöõng gì Phaät ñaõ cheá thì phaûi tuøy thuaän chaáp haønh. Ñoù goïi laø phaùp tuøy thuaän. 4. Neáu Tyø-kheo chöa bieát, chöa thaáy maø töï xöng: “Toâi ñaõ ñöôïc Thaùnh phaùp hôn ngöôøi, coù tri kieán thuø thaéng, toâi bieát nhö vaäy, thaáy nhö vaäy”, sau ñoù, hoaëc bò kieåm tra, hoaëc khoâng bò kieåm tra veà vieäc phaïm toäi, maø vì muoán mình thanh tònh neân noùi nhö sau: “Thöa tröôûng laõo, toâi khoâng bieát maø noùi bieát, khoâng thaáy maø noùi thaáy, ñoù laø nhöõng lôøi hö doái khoâng thaät”, thì Tyø-kheo naøy phaïm toäi Ba-la-di, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi Taêng chuùng, tröø taêng thöôïng maïn. Luùc naøy, Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, vaøo ngaøy möôøi ba thaùng möôøi moät cuûa muøa Ñoâng, naêm thöù saùu sau khi thaønh Phaät. Sau böõa aên, Ngaøi ngoài quay maët veà höôùng Ñoâng, luùc ñoù boùng chieàu ñoä ba ngöôøi röôõi, vì caùc Tyø-kheo ôû thoân xoùm vaø caùc Tyø-kheo taêng thöôïng maïn maø cheá ra giôùi naøy. Nhöõng gì Phaät ñaõ cheá thì phaûi tuøy thuaän chaáp haønh. Ñoù goïi laø phaùp tuøy thuaän. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong boán giôùi Ba-la-di, giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn nhö vaäy). Vì caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây thanh tònh neân im laëng, toâi ghi nhaän vieäc naøy laø

nhö vaäy.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Sau ñaây laø möôøi ba giôùi Taêng-giaø-baø-thi-sa, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. 1. Neáu Tyø-kheo coá yù laøm cho xuaát tinh - ngoaïi tröø trong giaác moäng- thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. 2. Neáu Tyø-kheo, do taâm daâm bò kích thích, beøn duøng thaân mình coï xaùt vôùi thaân ngöôøi nöõ, hoaëc naém tay, hoaëc naém toùc, hoaëc naém caùc boä phaän khaùc nôi cô theå cuûa hoï coï xaùt ñeå tìm laïc thuù, thì phaïm toäi Taêng- giaø-baø-thi-sa. 3. Neáu Tyø-kheo, do taâm daâm bò kích thích, neân noùi vôùi ngöôøi nöõ

baèng nhöõng lôøi baån thæu, baûo hoï tuøy thuaän haønh daâm vôùi mình nhö nam nöõ treû tuoåi, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. 4. Neáu Tyø-kheo, vì taâm duïc kích thích, ôû tröôùc ngöôøi nöõ khen ngôïi vieäc hoï töï hieán thaân cho mình, noùi: “Naøy chò (hay em), neáu chò hieán daâng söï daâm duïc cho vò Sa-moân giöõ giôùi thanh tònh, haønh phaùp thieän, tu phaïm haïnh nhö toâi, ñoù laø söï daâng hieán baäc nhaát”, thì phaïm toäi Taêng- giaø-baø-thi-sa. 5. Neáu Tyø-kheo nhaän laøm söù giaû ñeå taùc hôïp cho nam nöõ thaønh vôï choàng, hay tö thoâng vôùi nhau trong choác laùt, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø- thi-sa. 6. Neáu Tyø-kheo töï ñi xin vaät lieäu veà laøm phoøng, khoâng coù thaân chuû giuùp ñôõ thì phaûi truø tính laøm phoøng chieàu daøi möôøi hai gang tay Phaät, chieàu roäng baûy gang tay Phaät. Ñoàng thôøi phaûi môøi caùc Tyø-kheo ñeán chæ choã laøm phoøng, nôi aáy khoâng coù tai naïn, khoâng coù phöông haïi. Neáu Tyø-kheo töï ñi xin vaät lieäu veà laøm phoøng, khoâng coù thaân chuû giuùp ñôõ, maø laøm choã coù tai naïn, coù phöông haïi, cuõng khoâng môøi caùc Tyø-kheo ñeán chæ choã ñeå laøm phoøng, laïi laøm quaù quy ñònh, thì phaïm toäi Taêng-giaø- baø-thi-sa. 7. Neáu Tyø-kheo laøm phoøng lôùn coù thaân chuû giuùp ñôõ, cuõng phaûi daãn caùc Tyø-kheo ñeán chæ choã ñeå laøm phoøng, nôi aáy khoâng coù tai naïn, khoâng coù phöông haïi. Neáu Tyø-kheo laøm phoøng lôùn coù thaân chuû giuùp ñôõ maø laøm ôû choã coù tai naïn, coù phöông haïi, cuõng khoâng môøi caùc Tyø-kheo ñeán chæ choã laøm phoøng, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. 8. Neáu Tyø-kheo vì giaän döõ khoâng vui maø vu khoáng Tyø-kheo thanh tònh voâ toäi laø phaïm toäi Ba-la-di moät caùch voâ caên cöù, muoán phaù hoaïi haïnh thanh tònh cuûa Tyø-kheo aáy, roài sau ñoù hoaëc bò kieåm tra, hoaëc khoâng bò kieåm tra, Tyø-kheo naøy beøn noùi: “ Vieäc aáy khoâng coù caên cöù, vì töùc giaän neân toâi noùi nhö vaäy”, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. 9. Neáu Tyø-kheo vì töùc giaän khoâng vui, roài duøng moät vieäc nhoû thuoäc laõnh vöïc khaùc khoâng phaûi Ba da di ñeå vu caùo Tyø-kheo khaùc phaïm toäi Ba-la-di, nhaèm phaù hoaïi phaïm haïnh cuûa vò aáy, roài sau ñoù, hoaëc bò kieåm tra, hoaëc khoâng bò kieåm tra, beøn noùi: “Vì töùc giaän neân toâi ñem moät vieäc nhoû thuoäc laõnh vöïc khaùc ñeå vu caùo”, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. 10. Neáu Tyø-kheo vì muoán phaù söï hoøa hôïp cuûa Taêng, neân coá gaéng tìm moïi caùch ñeå phaù vieäc cuûa Taêng, gaây neân tranh chaáp laãn nhau, thì caùc Tyø-kheo neân can giaùn: “Tröôûng laõo ñöøng vì

muïc ñích phaù söï hoøa hôïp cuûa Taêng maø tìm ñuû moïi caùch ñeå phaù vieäc cuûa Taêng, gaây ra tranh chaáp laãn nhau. Tröôûng laõo neân hôïp taùc vôùi Taêng (cuøng laøm vieäc vôùi Taêng).

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 952

Vì sao? Vì Taêng coù hoøa hôïp, hoan hyû, khoâng tranh chaáp, gioáng nhö nöôùc hoøa vôùi söõa, cuøng hoïc moät giaùo phaùp, ñieàu gì ñuùng phaùp thì baûo laø ñuùng phaùp moät caùch roõ raøng, thì môùi soáng an laïc". Khi can giaùn nhö vaäy maø boû thì toát, neáu khoâng boû thì phaûi can giaùn ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Baáy giôø, boû thì toát, neáu khoâng boû, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. 11. Neáu moät, hai, hoaëc nhieàu Tyø-kheo ñoàng yù töông trôï Tyø-kheo khaùc, cuøng noùi, cuøng yù kieán, muoán phaù söï hoøa hôïp cuûa chuùng Taêng, roài luùc aáy caùc Tyø-kheo can giaùn, thì vò Tyø-kheo ñoàng loõa naøy noùi: "Tröôûng laõo, ñöøng noùi vieäc toát xaáu cuûa Tyø-kheo aáy. Vì sao? Vì vò aáy laø Tyø-kheo noùi ñuùng phaùp, noùi ñuùng luaät. Nhöõng gì vò aáy thaáy vaø noùi ra ñeàu coù theå chaáp nhaän ñöôïc. Chuùng toâi cuõng coù theå chaáp nhaän. Vò Tyø-kheo aáy bieát môùi noùi, chöù khoâng phaûi khoâng bieát maø noùi", thì caùc Tyø-kheo neân can giaùn: "Tröôûng laõo ñöøng noùi ñoù laø vò Tyø-kheo noùi ñuùng phaùp, noùi ñuùng luaät. Vì sao? Vì vò naøy khoâng phaûi laø Tyø-kheo noùi ñuùng phaùp, noùi ñuùng luaät. Naøy tröôûng laõo, thaày ñöøng hoã trôï vieäc phaù Taêng maø phaûi vui veû hoã trôï vieäc Taêng hoøa hôïp. Vì sao? Vì Taêng coù hoøa hôïp, hoan hyû, khoâng tranh chaáp nhau, nhö nöôùc hoøa vôùi söõa, cuøng hoïc moät giôùi phaùp, ñieàu gì ñuùng phaùp thì baûo laø ñuùng phaùp moät caùch roõ raøng, thì môùi soáng an laïc". Khi can giaùn nhö vaäy maø boû thì toát, neáu khoâng boû, thì neân can giaùn ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Baáy giôø, neáu boû vieäc aáy thì toát, neáu khoâng boû thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. 12. Neáu Tyø-kheo noùi naêng ngang ngaïnh, roài caùc Tyø-kheo cuøng soáng chung trong giôùi phaùp chæ baûo ñuùng phaùp, ñuùng luaät maø laïi noùi böôùng bænh: "Tröôûng laõo, thaày ñöøng noùi veà vieäc toát xaáu cuûa toâi. Toâi cuõng khoâng noùi veà vieäc toát xaáu cuûa thaày", thì caùc Tyø-kheo neân can giaùn: "Tröôûng laõo, khi caùc Tyø-kheo cuøng soáng chung trong giaùo phaùp chæ baûo ñuùng phaùp, ñuùng luaät, thì thaày khoâng neân khoâng coâng nhaän, maø traùi laïi thaày cuõng phaûi chæ baûo caùc Tyø-kheo khaùc ñuùng phaùp, ñuùng luaät. Vì sao? Vì caùc ñeä töû cuûa Ñöùc Nhö Lai coù chæ baûo laãn nhau, can giaùn laãn nhau, cuøng xuaát toäi cho nhau, thì phaùp thieän môùi taêng tröôûng". Khi can giaùn nhö vaäy maø boû thì toát, neáu khoâng boû thì neân can giaùn ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Baáy giôø, neáu boû vieäc aáy thì toát, neáu khoâng boû, thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. 13. Neáu Tyø-kheo soáng nöông töïa vaøo thaønh aáp xoùm laøng maø laøm hoen oá nhaø ngöôøi ta, laøm nhöõng vieäc xaáu xa, laøm hoen oá nhaø ngöôøi ta ai cuõng thaáy, cuõng nghe, laøm nhöõng vieäc xaáu xa ai cuõng thaáy, cuõng nghe, thì caùc Tyø-kheo neân can giaùn: "Tröôûng laõo, thaày ñaõ laøm hoen oá nhaø ngöôøi ta, laøm nhöõng vieäc xaáu; laøm hoen oá nhaø ngöôøi ta ai cuõng thaáy

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 953

cuõng nghe, laøm nhöõng vieäc xaáu ai cuõng thaáy cuõng nghe. Thaày haõy ñi ñi, khoâng neân ôû ñaây nöõa". Theá roài, thaày Tyø-kheo aáy noùi: "Taêng thieân vò, thuø haän, sôï haõi vaø ngu si. Vì sao? Vì coù caùc Tyø-kheo ñoàng toäi nhö vaäy maø coù ngöôøi bò ñuoåi, coù ngöôøi khoâng bò ñuoåi". Baáy giôø, caùc Tyø-kheo neân can giaùn: "Naøy tröôûng laõo, thaày ñöøng noùi: "Taêng thieân vò, thuø haän, sôï haõi vaø ngu si. Coù caùc Tyø-kheo ñoàng toäi nhö nhau maø coù ngöôøi bò ñuoåi, coù ngöôøi khoâng bò ñuoåi". Vì sao vaäy? Vì Taêng khoâng thieân vò, thuø haän, sôï haõi vaø ngu si. Naøy tröôûng laõo, thaày ñaõ laøm hoen oá nhaø ngöôøi ta, laøm nhöõng vieäc xaáu; laøm hoen oá nhaø ngöôøi ta ai cuõng thaáy cuõng nghe, laøm nhöõng vieäc xaáu ai cuõng thaáy cuõng nghe. Thaày haõy ñi ñi, ñöøng ôû ñaây nöõa". Khi can giaùn nhö vaäy maø boû thì toát, neáu khoâng boû thì can giaùn ñeán laàn thöù hai thöù ba. Baáy giôø, neáu boû vieäc aáy thì toát, neáu khoâng boû thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Naøy caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong möôøi ba phaùp Taêng-giaø-baø- thi-sa. Chín phaùp ñaàu heã laøm laø phaïm toäi, coøn boán phaùp sau phaûi ñeán ba laàn can giaùn (maø khoâng boû môùi coù toäi). Neáu Tyø-kheo phaïm moät toäi naøo, thì tuøy theo thôøi gian che giaáu, (Taêng) neân cho haønh phaùp Ba-lôïi-baø-sa (bieät truù). Khi haønh phaùp Ba-lôïi-baø-sa xong, phaûi haønh phaùp Ma-na-ñoûa (yù hyû) saùu ngaøy, saùu ñeâm giöõa Taêng. Khi haønh phaùp Ma-na-ñoûa xong phaûi xuaát toäi ôû giöõa hai möôi vò Taêng. Neáu thieáu moät ngöôøi khoâng ñuû hai möôi ngöôøi, thì Tyø-kheo aáy khoâng ñöôïc xuaát toäi maø caùc Tyø-kheo coøn bò khieån traùch. Vieäc ñoù theo nguyeân taéc laø nhö vaäy. Nay xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc, ôû trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn). Vì caùc Ñaïi ñöùc ôû trong ñaây thanh tònh neân im laëng, toâi ghi nhaän vieäc naøy laø nhö vaäy.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Ñaây laø hai phaùp Baát ñònh, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. 1. Neáu Tyø-kheo ngoài moät mình vôùi ngöôøi nöõ ôû choã che khuaát, choã coù theå haønh daâm ñöôïc, roài moät Öu-baø-di ñaùng tin caäy trình baøy laïi chính xaùc moät trong ba phaùp: hoaëc Ba-la-di, hoaëc Taêng-giaø-baø-thi-sa, hoaëc Ba-daï-ñeà; ñoàng thôøi vò Tyø-kheo aáy töï noùi: "Toâi ngoài choã aáy", thì Taêng neân caên cöù vaøo lôøi trình baøy chính xaùc cuûa Öu-baø-di ñaùng tin kia maø tröøng trò moät trong ba phaùp: hoaëc Ba-la-di, hoaëc Taêng-giaø-baø-thi-sa, hoaëc Ba-daï-ñeà. Ñaây laø phaùp Baát ñònh thöù nhaát. 2. Neáu Tyø-kheo ngoài moät mình vôùi ngöôøi nöõ ôû choã troáng traûi, khoâng theå haønh daâm ñöôïc, roài coù moät Öu-baø-di ñaùng tin caäy trình baøy

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 954

laïi ñuùng söï thaät moät trong hai phaùp: hoaëc Taêng-giaø-baø-thi-sa, hoaëc Ba-daï-ñeà, ñoàng thôøi vò Tyø-kheo aáy töï noùi: "Toâi ngoài choã aáy", thì Taêng neân tuøy theo lôøi trình baøy ñuùng söï thaät cuûa Öu-baø-di ñaùng tin caäy maø trò phaït thích ñaùng moät trong hai phaùp: hoaëc Taêng-giaø-baø-thi-sa, hoaëc Ba-daï- ñeà. Ñaây laø phaùp Baát ñònh thöù hai. Naøy caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong hai phaùp Baát ñònh, giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc ôû trong ñaây coù thanh tònh khoâng?

(Hoûi ba laàn). Vì caùc Ñaïi ñöùc ôû trong ñaây thanh tònh neân im laëng, toâi ghi nhaän vieäc naøy laø nhö vaäy.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Ñaây laø ba möôi phaùp Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. 1. Neáu thôøi gian saém y ñaõ heát, y Ca-hi-na cuõng ñaõ xaû maø Tyø-kheo nhaän ñöôïc y thöøa (ngoaøi ba caùi phaùp ñònh) thì ñöôïc pheùp caát giöõ trong voøng möôøi ngaøy. Neáu caát giöõ quaù thôøi gian aáy, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 2. Neáu thôøi gian saém y ñaõ heát, y Ca-hi-na cuõng ñaõ xaû, maø Tyø-kheo rôøi moät trong ba y, nguû taïi choã khaùc, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø Taêng yeát-ma cho pheùp. 3. Neáu thôøi gian saém y ñaõ heát, y Ca-hi-na cuõng ñaõ xaû, khi aáy ñöôïc vaûi phi thôøi maø Tyø-kheo caàn duøng thì neân laáy, roài töùc toác may thaønh y ñeå maëc. Neáu chöa ñuû maø coù choã hy voïng (tìm ñöôïc theâm) thì ñöôïc pheùp caát trong voøng moät thaùng, ñeå ñôïi cho ñuû. Neáu quaù thôøi gian aáy thì duø ñuû hay khoâng ñuû ñeàu phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 4. Neáu Tyø-kheo laáy y cuûa Tyø-kheo-ni khoâng phaûi thaân quyeán, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø trao ñoåi. 5. Neáu Tyø-kheo sai Tyø-kheo-ni khoâng phaûi thaân quyeán giaët y cuõ, hoaëc nhuoäm, hoaëc ñaäp giuõ, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 6. Neáu Tyø-kheo theo cö só hay vôï cö só khoâng phaûi thaân quyeán xin y, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø tröôøng hôïp daëc bieät. Tröôøng hôïp ñaëc bieät laø tröôøng hôïp bò maát y. 7. Neáu Tyø-kheo bò maát y thì khi aáy ñöôïc theo cö só hay vôï cö só khoâng phaûi thaân quyeán xin y. Neáu hoï cho moät caùch haøo phoùng thì ñöôïc laáy toái Ña-laø hai caùi (y treân vaø y döôùi). Neáu laáy quaù giôùi haïn thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 8. Neáu cö só hay vôï cö só vì Tyø-kheo chuaån bò giaù tieàn saém y, roài töï nhuû: “Ta chuaån bò soá tieàn nhö theá ñeå mua y nhö theá cho Tyø-kheo Moã giaùp”, theá nhöng, vò Tyø-kheo naøy tröôùc ñoù khoâng ñöôïc môøi, maø vì thích

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 955

ñeïp, beøn ñeán nhaø cö só, khuyeân: “Laønh thay cö só! OÂng (baø) haõy duøng soá tieàn saém y nhö theá mua chieác y maøu saéc nhö theá cho toâi”, thì khi ñöôïc y, phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 9. Neáu cö só hay vôï cö só, vì Tyø-kheo, chuaån bò soá tieàn saém y, roài baøn nhau: “Chuùng ta chuaån bò soá tieàn saém y nhö theá ñeå mua chieác y nhö theá cho Tyø-kheo Moã giaùp”, trong khi vò Tyø-kheo aáy tröôùc ñoù khoâng ñöôïc môøi, maø vì thích ñeïp, neân ñeán nhaø cö só, khuyeân: “Laønh thay caùc cö só! Caùc vò ñaõ ñeå daønh tieàn saém y nhö theá, vaäy haõy cuøng nhau mua moät chieác y maøu saéc nhö theá cho toâi”, thì khi ñöôïc y, phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 10. Neáu vua hay ñaïi thaàn, vì Tyø-kheo, sai söù ñem tieàn saém y ñeán ñöa cho Tyø-kheo aáy, roài söù giaû ñeán, noùi: “Soá tieàn saém y naøy laø cuûa vua, cuûa ñaïi thaàn (Moã giaùp) ñöa ñeán cho Toân giaû, xin Toân giaû nhaän cho”, thì baáy giôø, Tyø-kheo neân noùi: “Toâi khoâng ñöôïc nhaän tieàn saém y. Neáu ñöa y thích hôïp thì toâi môùi nhaän ñöôïc”. Neáu söù giaû hoûi: “Toân giaû coù ngöôøi giuùp vieäc khoâng?”, maø Tyø-kheo thaáy caàn y, thì neân chæ ngöôøi laøm vöôøn

hoaëc Öu-baø-taéc cho söù giaû vaø noùi: “Ngöôøi ñoù thöôøng hay giuùp vieäc cho Tyø-kheo”. Söù giaû khi aáy neân ñeán ngöôøi ñoù khuyeán duï: “Laønh thay vò chaáp söï! Nhôø oâng nhaän soá tieàn saém y naøy ñeå mua y nhö theá cho Tyø-kheo Moã giaùp. Khi naøo Tyø-kheo aáy ñeán laáy y, thì oâng ñöa giuùp cho”. Gôûi gaám xong, söù giaû neân trôû laïi choã Tyø-kheo, noùi: “Toâi ñaõ khuyeán duï ngöôøi giuùp vieäc maø Toân giaû ñaõ chæ saém y giuùp roài, khi naøo caàn y, thaày ñeán ñoù laáy”. Theá thì khi caàn y, Tyø-kheo neân ñeán choã ngöôøi giuùp vieäc, noùi: “Toâi caàn y, toâi caàn y”, laàn thöù hai, thöù ba cuõng noùi nhö theá. Neáu ñöôïc y thì toát, neáu khoâng ñöôïc thì laàn thöù tö, thöù naêm, thöù saùu neân ñeán ñöùng im laëng tröôùc ngöôøi giuùp vieäc. Neáu ñöôïc y thì toát, neáu khoâng ñöôïc maø ñeán ñoøi quaù giôùi haïn aáy, thì khi ñöôïc y seõ phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. Trong tröôøng hôïp khoâng laáy ñöôïc, thì Tyø-kheo hoaëc töï ñi, hoaëc nhôø ngöôøi khaùc ñeán choã xuaát tieàn saém y, noùi: “OÂng (baø) ñaõ vì Tyø-kheo Moã giaùp ñöa tieàn saém y, nhöng chung cuoäc Tyø-kheo aáy khoâng duøng ñöôïc gì vôùi soá tieàn saém y cuûa oâng heát. Xin baùo cho oâng bieát, ñöøng ñeå maát tieàn”. Vaán ñeà naøy nguyeân taéc laø nhö vaäy. 11. Neáu Tyø-kheo duøng loâng deâ thuaàn maøu ñen laøm phu cuï môùi thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 12. Neáu Tyø-kheo laøm phu cuï môùi thì neân duøng hai phaàn loâng deâ thuaàn maøu ñen, phaàn thöù ba maøu traéng vaø phaàn thöù boán maøu laãn loän. Neáu quaù soá phaàn aáy thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 13. Neáu Tyø-kheo duøng tô taèm troän vôùi loâng deâ thuaàn maøu ñen laøm

phu cuï môùi thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 14. Neáu Tyø-kheo laøm phu cuï môùi thì neân söû duïng ñeán saùu naêm. Neáu phu cuï cuõ chöa ñuû saùu naêm maø boû hoaëc khoâng boû laøm phu cuï môùi thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø Taêng yeát-ma cho pheùp. 15. Neáu Tyø-kheo laøm phu cuï hay toïa cuï môùi thì neân duøng moät mieáng phu cuï cuõ chöøng moät gang tay Phaät may choàng leân phu cuï môùi ñeå cho hoaïi saéc. Neáu khoâng duøng moät mieáng cuõ may choàng leân phu cuï hay toïa cuï môùi thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 16. Neáu Tyø-kheo ñi ñöôøng ñöôïc loâng deâ maø mình thaáy caàn, thì coù theå laáy mang ñi trong voøng ba do-tuaàn. Neáu mang ñi quaù giôùi haïn aáy thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 17. Neáu Tyø-kheo sai Tyø-kheo-ni khoâng phaûi thaân quyeán giaët, nhuoäm, chaûi loâng deâ, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 18. Neáu Tyø-kheo töï tay caàm vaøng, baïc hoaëc sai ngöôøi khaùc caàm saêm soi vôùi taâm tham luyeán, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 19. Neáu Tyø-kheo mua baùn caùc thöù haøng hoùa thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 20. Neáu Tyø-kheo mua baùn ñoåi chaùc caùc loaïi vaøng, baïc, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 21. Neáu Tyø-kheo coù baùt thöøa (ngoaøi caùi phaùp ñònh) thì ñöôïc caát trong möôøi hoâm. Neáu caát quaù möôøi hoâm thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï- ñeà. 22. Neáu Tyø-kheo duøng baùt chöa vaù ñuû naêm choã maø vì thích ñeïp, xin baùt môùi thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. Caùi baùt naøy phaûi xaû giöõa chuùng Taêng. Roài Taêng neân ñem caùi baùt keùm nhaát ñöa cho ngöôøi aáy, noùi: “Tröôûng laõo! Thaày phaûi söû duïng caùi

baùt naøy cho ñeán khi vôõ". Vieäc naøy nguyeân taéc laø nhö vaäy. 23. Neáu Tyø-kheo bò beänh caàn uoáng söõa, daàu, maät, ñöôøng pheøn, söõa töôi vaø môõ, thì neân nhaän moät laàn ñeå uoáng baûy ngaøy. Neáu quaù baûy ngaøy maø nhöõng thöù coøn thöøa khoâng boû, vaãn cöù uoáng, thì phaïm toäi Ni- taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 24. Neáu Tyø-kheo cho y cho Tyø-kheo khaùc, roài sau ñoù töùc giaän khoâng vui, hoaëc töï mình, hoaëc sai ngöôøi ñoaït laïi y aáy, thì khi ñöôïc y, phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 25. Trong voøng moät thaùng cuoái muøa Xuaân, Tyø-kheo neân tìm vaûi may aùo taém möa, roài trong nöûa thaùng coøn laïi neân may thaønh aùo ñeå duøng. Neáu chöa ñeán thôøi gian ñoù maø ñi tìm vaûi may aùo taém möa roài may thaønh aùo ñeå duøng, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà.

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 957

26. Neáu Tyø-kheo töï ñi xin chæ sôïi, roài nhôø thôï deät khoâng phaûi baø con deät thaønh vaûi, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 27. Neáu cö só hay vôï cö só sai thôï deät deät vaûi ñeå may y cho Tyø- kheo, nhöng Tyø-kheo tröôùc ñoù khoâng ñöôïc môøi maø vì thích ñeïp neân ñeán khuyeân thôï deät: "Laønh thay cö só! Taám vaûi naøy deät cho toâi ñoù. OÂng neân deät cho thaät ñeïp, daøy, daøi vaø roäng, roài toâi seõ traû coâng cho oâng baèng tieàn hoaëc baèng thöïc phaåm", khi khuyeân nhö vaäy maø ñöôïc vaûi thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 28. Neáu coøn möôøi hoâm nöõa môùi ñeán ngaøy Töï töù, maø thí chuû cuùng döôøng y caáp thôøi, thì Tyø-kheo naøo caàn duøng ñöôïc pheùp nhaän, roài caát cho ñeán thôøi gian cuûa y. Neáu caát quaù thôøi gian aáy thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. 29. Neáu Tyø-kheo soáng taïi A-luyeän-nhaõ trong ba thaùng haï, chöa ñeán thaùng cuoái muøa haï maø gaëp nhöõng vieäc ñaùng nghi ngôø lo sôï thì coù theå gôûi moät trong ba y taïi nhaø daân, soáng caùch ly vôùi y trong saùu hoâm. Neáu quaù saùu hoâm thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø Taêng yeát- ma cho pheùp. 30. Neáu Tyø-kheo bieát vaät ñoù thí chuû ñònh cuùng cho Taêng maø vaän ñoäng hoï cuùng cho mình, thì phaïm toäi Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong ba möôi phaùp Ni-taùt-kyø Ba- daï-ñeà, giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc ôû trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn). Vì caùc Ñaïi ñöùc ôû trong ñaây thanh tònh neân im laëng, toâi ghi nhaän vieäc naøy laø nhö vaäy.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Ñaây laø chín möôi hai phaùp Ba-daï-ñeà, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. 1. Neáu Tyø-kheo bieát maø coá yù noùi doái thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 2. Neáu Tyø-kheo ñem chuûng toäc, töôùng maïo cuûa Tyø-kheo khaùc ra chaâm choïc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 3. Neáu Tyø-kheo noùi hai löôõi thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 4. Neáu Tyø-kheo bieát Taêng ñaõ daäp taét söï tranh chaáp ñuùng nhö phaùp, nhö luaät maø laøm phaùt sinh trôû laïi, noùi: "Vieäc yeát-ma naøy chöa xong, phaûi laøm laïi", khôi daäy nhö vaäy laø nhaèm gaây roái chöù khoâng gì khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 5. Neáu Tyø-kheo thuyeát phaùp cho ngöôøi nöõ quaù naêm, saùu lôøi thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø coù ngöôøi ñaøn oâng trí thöùc tham döï. 6. Neáu Tyø-kheo daïy ngöôøi chöa thoï giôùi Cuï tuùc ñoïc nhöõng caâu,

nhöõng baøi phaùp thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 7. Neáu Tyø-kheo noùi vôùi ngöôøi chöa thoï giôùi Cuï tuùc raèng mình ñaõ ñöôïc phaùp hôn ngöôøi nhö sau: “Toâi bieát nhö vaäy, thaáy nhö vaäy”, thì duø noùi thaät cuõng phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 8. Neáu Tyø-kheo bieát toäi thoâ aùc cuûa Tyø-kheo khaùc maø ñem noùi vôùi ngöôøi chöa thoï giôùi Cuï tuùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø Taêng yeát- ma cho pheùp. 9. Neáu Tyø-kheo naøo luùc ñaàu ñaõ ñoàng yù ñem vaät duøng ñeå chia cho Taêng, cho ngöôøi khaùc, nhöng sau ñoù ngaên caûn, noùi: “Tröôûng laõo, thaày coù yù thieân vò neân ñem vaät cuûa Taêng maø cho ngöôøi aáy”, thì phaïm toäi Ba- daï-ñeà. 10. Neáu vaøo dòp tuïng giôùi kinh cuûa moãi nöûa thaùng maø Tyø-kheo naøo noùi: “Tröôûng laõo, thaày tuïng laøm chi ba caùi giôùi laët vaët aáy khieán cho caùc Tyø-kheo sinh ra nghi ngôø, hoái haän!”, noùi nhö theá laø nhaèm khinh cheâ giôùi luaät chöù khoâng gì khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 11. Neáu Tyø-kheo huûy hoaïi maàm soáng cuûa caây, phaù hoûng choã ôû cuûa quyû, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 12. Neáu Tyø-kheo noùi nhöõng vaán ñeà khaùc laøm naõo loaïn ngöôøi khaùc thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 13. Neáu Tyø-kheo cheâ traùch chöùc söï cuûa Taêng thì phaïm toäi Ba-daï- ñeà. 14. Neáu Tyø-kheo töï mình hay sai ngöôøi khaùc ñem baøy bieän giöôøng naèm, giöôøng ngoài, meàn goái ôû choã ñaát troáng nôi truù xöù cuûa Taêng, roài luùc ra ñi khoâng töï mình ñem caát hay sai ngöôøi ñem caát, thì phaïm toäi Ba-daï- ñeà. 15 Neáu Tyø-kheo töï mình hay sai ngöôøi khaùc traûi giöôøng neäm trong phoøng cuûa chuùng Taêng, roài luùc ra ñi khoâng töï mình hay sai ngöôøi khaùc ñem caát, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 16. Neáu Tyø-kheo vì töùc giaän khoâng vui maø töï mình hay sai ngöôøi loâi Tyø-kheo khaùc ra khoûi phoøng cuûa Taêng, duø chæ noùi: “OÂng haõy ñi ñi!”, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 17. Neáu Tyø-kheo bieát trong phoøng cuûa Taêng ñaõ coù Tyø-kheo khaùc traûi giöôøng neäm tröôùc roài, mình ñeán sau cuõng traûi ñoà ñaïc ra, vôùi yù ñònh laøm nhieãu loaïn ñeå ngöôøi kia boû ñi chöù khoâng coù gì khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 18. Neáu Tyø-kheo ñaët giöôøng coù chaân nhoïn treân laàu, treân gaùc cuûa Taêng ñeå ngoài hoaëc naèm, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 19. Neáu Tyø-kheo bieát nöôùc coù sinh truøng maø töï mình hoaëc sai

ngöôøi khaùc ñem töôùi treân coû, treân ñaát, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 20. Neáu Tyø-kheo töï kinh doanh laøm phoøng lôùn coù cöûa lôùn, cöûa soå, thì neân laøm ôû choã ñaát ít coû, roài sai ngöôøi lôïp chöøng ba lôùp laø vöøa. Neáu lôïp quaù ba lôùp thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 21. Neáu Tyø-kheo naøo khoâng ñöôïc Taêng sai maø töï ñi giaùo giôùi Tyø- kheo-ni thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 22. Neáu Tyø-kheo ñöôïc Taêng sai ñi giaùo giôùi Tyø-kheo-ni maø ôû laïi töø luùc maët trôøi laën cho ñeán tröôùc bình minh hoâm sau thì phaïm toäi Ba- daï-ñeà. 23. Neáu Tyø-kheo naøo ñeán truù xöù cuûa Ni giaùo giôùi maø khoâng baïch vôùi Tyø-kheo thieän thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø tröôøng hôïp ñaët bieät. Tröôøng hôïp ñaëc bieät laø khi bò beänh. 24. Neáu Tyø-kheo noùi vôùi Tyø-kheo khaùc: “Tröôûng laõo vì vieäc aên uoáng maø giaùo giôùi Tyø-kheo-ni”, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 25. Neáu Tyø-kheo ngoài vôùi moät

Tyø-kheo-ni ôû choã troáng vaéng thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 26. Neáu Tyø-kheo heïn ñi chung ñöôøng vôùi Tyø-kheo-ni, duø chæ ñi qua moät laøng, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, tröø khi ñi chung vôùi khaùch buoân hoaëc ñi qua nhöõng choã nghi ngôø ñaùng lo sôï. 27. Neáu Tyø-kheo heïn ñi chung thuyeàn vôùi Tyø-kheo-ni, ngöôïc doøng hay xuoâi doøng thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø ñi ñoø ngang qua soâng. 28. Neáu Tyø-kheo cho y cho Tyø-kheo-ni khoâng phaûi thaân quyeán thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø trao ñoåi. 29. Neáu Tyø-kheo may y cho Tyø-kheo-ni khoâng phaûi thaân quyeán thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 30. Neáu Tyø-kheo bieát böõa aên aáy do Tyø-kheo-ni taùn thaùn môùi coù, maø aên, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø nhaø ñoù laø ñaøn-vieät cuõ. 31. Neáu taïi gia ñình naøo chæ cuùng döôøng moät böõa aên maø Tyø-kheo khoâng beänh aên hôn moät böõa, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 32. Neáu Tyø-kheo aên nhieàu choã (trong ngaøy) thì phaïm toäi Ba-daï- ñeà, ngoaïi tröø khi coù beänh, khi saém y. 33. Neáu Tyø-kheo aên no roài, rôøi khoûi choã ngoài, khoâng laøm pheùp taøn thöïc maø aên laïi, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 34. Neáu Tyø-kheo bieát vò Tyø-kheo khaùc aên ñaõ no, rôøi khoûi choã ngoài, khoâng laøm pheùp taøn thöïc, maø mình muoán laøm naõo loïan, neân môøi: “Tröôûng laõo, haõy aên moùn naøy”, roài vò aáy aên, thì mình phaïm toäi Ba-daï- ñeà. 35. Neáu thöùc aên ngöôøi ta khoâng cho, thì Tyø-kheo khoâng ñöôïc laáy

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 960

boû vaøo mieäng. Neáu boû vaøo mieäng thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø nöôùc vaø taêm xæa raêng. 36. Neáu Tyø-kheo aên phi thôøi thì phaïm Ba-daï-ñeà. 37. Neáu Tyø-kheo ñeå daønh thöùc aên maø aên, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 38. Neáu Tyø-kheo ñeán nhaø baïch y, maø hoï cuùng döôøng buùn, baùnh moät caùch haøo phoùng, thì ñöôïc nhaän ñoâi ba baùt, roài ra ngoaøi cuøng aên vôùi Tyø-kheo khoâng beänh. Neáu nhaän quaù soá aáy vaø khoâng cuøng aên vôùi ngöôøi khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 39. Neáu Tyø-kheo khoâng beänh maø vì muoán söôùng thaân ñi xin caùc thöùc myõ vò nhö söõa töôi, söõa chua, söõa ñoùng vaùng, daàu, maät, ñöôøng pheøn, caù, thòt ñeå aên, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 40. Neáu Tyø-kheo aên vôùi moät nhoùm rieâng thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø tröôøng hôïp ñaëc bieät laø khi beänh, khi saém y, khi ñi ñöôøng, khi ôû treân thuyeàn, khi ñaïi chuùng ñaïi hoäi, khi ngoaïi ñaïo boá thí aåm thöïc. 41. Neáu Tyø-kheo khoâng beänh maø vì baûn thaân, hoaëc töï mình, hoaëc sai ngöôøi ñoát coû, caây, phaân boø, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø coù lyù do chính ñaùng. 42. Neáu Tyø-kheo nguû chung moät phoøng vôùi ngöôøi chöa thoï giôùi Cuï tuùc quaù ba ñeâm, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 43. Neáu Tyø-kheo gôûi duïc yeát-ma roài, sau ñoù töùc giaän khoâng vui, noùi theá naøy: “Toâi khoâng gôûi duïc (veà vieäc) khoâng toát aáy. Phaùp yeát-ma ñoù khoâng thaønh töïu. Toâi khoâng gôûi duïc trong tröôøng hôïp naøy”, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 44. Neáu Tyø-kheo noùi vôùi Tyø-kheo khaùc: “Tröôûng laõo, thaày ñi vôùi toâi vaøo xoùm laøng, tôùi nhaø kia, roài toâi seõ ñöa hoaëc baûo ngöôøi khaùc ñöa thöùc aên cho thaày”, nhöng sau ñoù muoán ñuoåi ngöôøi aáy ñi, beøn noùi: “OÂng haõy ñi ñi, toâi ngoài vôùi oâng khoâng vui. Toâi ngoài moät mình vui hôn”, laøm nhö theá (laø ñeå cho ngöôøi kia maát aên) chöù khoâng coù gì khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 45.

Neáu Tyø-kheo noùi theá naøy: “Tröôûng laõo, toâi bieát Ñöùc Theá Toân noùi veà phaùp chöôùng ngaïi ñaïo, nhöng khi thöïc haønh phaùp aáy thì khoâng coù gì laø chöôùng ngaïi ñaïo heát”, thì caùc Tyø-kheo neân khuyeân can: “Tröôûng laõo! Thaày ñöøng huûy baùng Ñöùc Theá Toân. Huûy baùng Ñöùc Theá Toân laø khoâng toát. Ñöùc Theá Toân khoâng noùi nhö theá. Ñöùc Theá Toân noùi phaùp chöôùng ngaïi ñaïo thì quaû thöïc laø chöôùng ngaïi ñaïo. Thaày haõy boû vieäc aùc naøy ñi”. Khi khuyeân can nhö theá maø vaãn kieân trì khoâng boû thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba (cho boû vieäc aáy). Neáu boû thì toát, neáu khoâng boû, thì phaïm Ba-daï-ñeà. Taêng neân laøm yeát-ma cöû toäi Tyø-kheo

aáy. 46. Neáu Tyø-kheo bieát Tyø-kheo khaùc khoâng boû aùc kieán, Taêng ñaõ laøm yeát-ma cöû toäi ñuùng phaùp, ñuùng luaät, nhöng vò aáy chöa laøm ñuùng phaùp, ñuùng luaät maø cuøng aên chung, ôû chung moät phoøng, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 47. Neáu Sa-di noùi theá naøy: “Ñöùc Nhö Lai noùi daâm duïc laø phaùp chöôùng ngaïi ñaïo, nhöng toâi bieát laø thöïc haønh daâm duïc khoâng phaûi laø chöôùng ñaïo”, thì caùc Tyø-kheo neân khuyeân can: “Naøy Sa-di kia, ngöôi chôù huûy baùng Theá Toân. Huûy baùng Theá Toân laø khoâng toát. Ñöùc Theá Toân khoâng noùi nhö theá. Ñöùc Theá Toân noùi daâm duïc quaû thaät laø phaùp chöôùng ñaïo. Ngöôi haõy boû vieäc aùc naøy ñi”. Khi khuyeân can nhö vaäy maø kieân trì khoâng boû, thì neân khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Neáu boû thì toát, neáu khoâng boû thì phaûi ñuoåi ñi, noùi: “Töø nay veà sau, ngöôi khoâng ñöôïc noùi Phaät laø thaày cuûa toâi, cuõng khoâng ñöôïc nguû vôùi Tyø-kheo ba ñeâm. Ngöôi ñi ñi, khoâng ñöôïc ôû ñaây nöõa”. Neáu Tyø-kheo bieát Sa-di khoâng boû aùc kieán, bò ñuoåi ñi, chöa laøm ñuùng phaùp maø duï doã ñem veà nuoâi döôõng, cuøng aên chung, soáng chung, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 48. Neáu Tyø-kheo ñöôïc y môùi thì neân duøng ba maøu hoaëc moät trong ba maøu: xanh, ñen, moäc lan nhuoäm cho hoaïi maøu saéc. Neáu khoâng laøm cho hoaïi maøu saéc maø maëc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 49. Neáu Tyø-kheo töï mình hoaëc baûo ngöôøi khaùc laáy nhöõng vaät baùu, hoaëc nhöõng vaät baùu coù giaù trò taïi truù xöù cuûa Taêng thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø töï laáy caát ñôïi chuû ñeán tìm maø traû laïi. 50. Neáu Tyø-kheo chöa ñuû nöûa thaùng maø taém moät laàn thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø tröôøng hôïp ñaëc bieät laø moät thaùng röôõi cuoái muøa Xuaân, moät thaùng ñaàu muøa Haï, trong voøng hai thaùng röôõi naøy, vaø nhöõng khi trôøi noùng, khi beänh, khi gioù, khi möa, khi laøm vieäc vaø khi ñi ñöôøng. 51. Neáu Tyø-kheo bieát nöôùc coù sinh truøng maø uoáng thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 52. Neáu Tyø-kheo töï tay ñöa thöùc aên cho nam nöõ ñaïo só loõa theå thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 53. Neáu Tyø-kheo bieát nôi ñoù laø choã ñeå haønh daâm cuûa nhaø mình thoï trai, maø ngoài, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 54. Neáu Tyø-kheo bieát nôi ñoù laø choã kín ñaùo cuûa nhaø mình thoï trai, maø ngoài, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 55. Neáu Tyø-kheo xem quaân só xuaát traän thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 56. Neáu Tyø-kheo coù lyù do chính ñaùng thì ñöôïc ñeán ôû laïi trong quaân traïi ba ñeâm. Neáu ôû quaù ba ñeâm thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà.

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 962

57. Neáu Tyø-kheo coù lyù do chính ñaùng thì ñöôïc ñeán ôû laïi trong quaân traïi ba ñeâm. Nhöng neáu xem quaân só xuaát traän, tröông côø, nghinh chieán thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 58. Neáu Tyø-kheo giaän döõ khoâng vui, ñaùnh Tyø-kheo khaùc thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 59. Neáu Tyø-kheo töùc giaän khoâng vui giô tay doïa ñaùnh Tyø-kheo khaùc thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 60. Neáu Tyø-kheo bieát Tyø-kheo khaùc phaïm toäi thoâ aùc maø che giaáu thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 61. Neáu Tyø-kheo coá yù saùt haïi maïng soáng cuûa suùc sinh thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 62. Neáu Tyø-kheo coá yù laøm cho Tyø-kheo khaùc sinh khôûi hoang mang nghi ngôø, khoâng vui trong giaây laùt, laøm nhö theá laø chæ vì muïc ñích aáy, chöù khoâng coù gì khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 63. Neáu Tyø-kheo ñaõ tònh thí y cho naêm chuùng (xuaát gia), sau ñoù khoâng boû maø laáy duøng thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 64. Neáu Tyø-kheo vì chôi ñuøa maø töï mình hoaëc sai ngöôøi ñem giaáu y, baùt, toïa cuï, oáng ñöïng kim cuûa Tyø-kheo khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 65. Neáu Tyø-kheo laøm cho Tyø-kheo khaùc sôï haõi thì phaïm toäi Ba- daï-ñeà. 66. Neáu Tyø-kheo ñuøa giôõn trong nöôùc thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 67. Neáu Tyø-kheo duøng tay chæ choû nhau thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 68. Neáu Tyø-kheo heïn öôùc cuøng ñi chung ñöôøng vôùi ngöôøi nöõ, duø chæ ñi qua moät laøng, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 69. Neáu Tyø-kheo cuøng nguû chung moät nhaø vôùi ngöôøi nöõ thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 70. Neáu Tyø-kheo ngoài moät mình vôùi ngöôøi nöõ ôû choã kín ñaùo, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 71. Neáu Tyø-kheo bieát ngöôøi kia chöa ñuû hai möôi tuoåi maø cho thoï giôùi Cuï tuùc thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. Ngöôøi aáy ñaõ khoâng ñöôïc goïi laø thoï giôùi Cuï tuùc, maø caùc Tyø-kheo coøn ñaùng bò khieån traùch. 72. Neáu Tyø-kheo bieát nhöõng keû aáy laø quaân troäm cöôùp maø heïn ñi chung ñöôøng vôùi chuùng, duø chæ ñi qua moät laøng, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 73. Neáu Tyø-kheo töï tay ñaøo ñaát, hoaëc chæ baûo ngöôøi khaùc ñaøo, noùi: “Ñaøo choã ñaát naøy”, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 74. Neáu coù thí chuû xin cuùng döôøng cho Tyø-kheo boán thaùng thì Tyø- kheo ñöôïc nhaän. Nhöng neáu nhaän quaù thôøi gian aáy thì phaïm toäi Ba-daï- ñeà, ngoaïi tröø hoï môøi laïi hay môøi laâu daøi.

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 963

75. Neáu Tyø-kheo ñöôïc caùc Tyø-kheo khuyeân: “Tröôûng laõo, thaày phaûi hoïc, ñöøng phaïm naêm Thieân toäi”, maø noùi: “Toâi khoâng nghe lôøi thaày. Neáu coù vò tröôûng laõo naøo caùc caên tòch tónh, nghe nhieàu, giöõ giôùi, hieåu roäng thì toâi seõ theo hoûi, vaø vò aáy coù chæ baûo ñieàu gì thì toâi seõ tuaân haønh”, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. Ngoaïi tröø tröôøng hôïp ñaëc bieät laø khi vò Tyø-kheo aáy muoán ñöôïc lôïi ích cuûa chaùnh phaùp vaø muoán hoûi Tyø-kheo khaùc. 76. Neáu Tyø-kheo uoáng caùc thöù röôïu thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 77. Neáu Tyø-kheo khinh thöôøng Tyø-kheo khaùc thì phaïm toäi Ba-daï- ñeà. 78. Khi caùc Tyø-kheo tranh caõi nhau maø Tyø-kheo naøo ñöùng im laëng laéng nghe, vôùi suy nghó: “Hoï coù noùi ñieàu gì ta haõy ghi nhôù”, chæ vì muïc ñích nhö theá chöù khoâng coù gì khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 79. Khi Taêng hoïp giaûi quyeát coâng vieäc maø Tyø-kheo naøo khoâng

gôûi duïc, ñöùng daäy boû ñi khoâng baïch vôùi Taêng, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 80. Neáu Tyø-kheo ôû nôi A-luyeän-nhaõ maø ñi vaøo thoân xoùm luùc phi thôøi khoâng baïch vôùi Tyø-kheo thieän thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø coù vieäc gaáp. 81. Neáu Tyø-kheo aên ôû cuøng moät choã vôùi Tyø-kheo khaùc maø tröôùc böõa aên, sau böõa aên khoâng baïch vôùi Tyø-kheo thieän ñi ñeán nôi khaùc thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà, ngoaïi tröø thôøi gian cuûa y. 82. Neáu Tyø-kheo ñi vaøo cung vua khi phu nhaân (cuûa vua) chöa caát vaät baùu, duø chæ böôùc vaøo khoûi cöûa, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 83. Neáu Tyø-kheo ñuïc khoeùt xöông, raêng, söøng laøm oáng ñöïng kim thì phaûi phaù boû roài saùm hoái toäi Ba-daï-ñeà. 84. Neáu Tyø-kheo laøm chaân giöôøng thì phaûi laøm cao taùm ngoùn tay Phaät, tröø choã tra vaøo thaønh giöôøng. Neáu cao quaù möùc aáy thì phaûi caét boû (roài saùm hoái) toäi Ba-daï-ñeà. 85. Neáu Tyø-kheo duøng boâng vaûi laøm neäm ñeå ngoài hoaëc naèm, thì phaûi moi boû roài saùm hoái toäi Ba-daï-ñeà. 86. Neáu Tyø-kheo laøm toïa cuï thì phaûi laøm ñuùng möùc quy ñònh: chieàu daøi hai gang tay Phaät, chieàu roäng moät gang tay röôõi, roài may theâm (moãi chieàu) moät gang tay nöõa. Neáu laøm quaù möùc quy ñònh thì phaûi caét boû roài saùm hoái toäi Ba-daï-ñeà. 87. Neáu Tyø-kheo may aùo che gheû thì phaûi may chieàu daøi boán gang tay Phaät, chieàu roäng hai gang tay. Neáu quaù möùc quy ñònh thì phaûi caét boû roài saùm hoái toäi Ba-daï-ñeà. 88. Neáu Tyø-kheo may aùo taém möa thì phaûi may chieàu daøi saùu gang tay Phaät, chieàu roäng hai gang tay röôõi. Neáu may quaù giôùi haïn thì

phaûi caét boû roài saùm hoái toäi Ba-daï-ñeà. 89. Neáu Tyø-kheo may y thì phaûi may theo kích thöôùc y cuûa Nhö Lai. Y cuûa Nhö Lai chieàu daøi chín gang tay Phaät, chieàu roäng saùu gang tay Phaät. Neáu may quaù giôùi haïn aáy thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 90. Neáu Tyø-kheo vì töùc giaän khoâng vui maø voâ côù vu khoáng Tyø-kheo khaùc phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 91. Neáu Tyø-kheo bieát vaät ñoù thí chuû ñònh cuùng cho Taêng, maø vaän ñoäng hoï cuùng cho ngöôøi khaùc, thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. 92. Khi Taêng tuïng giôùi vaøo moãi nöûa thaùng maø Tyø-kheo naøo noùi: “Tröôûng laõo, nay toâi môùi bieát phaùp aáy ñöôïc ñöa vaøo giôùi kinh ñeå ñoïc vaøo dòp tuïng giôùi cuûa moãi nöûa thaùng”, nhöng caùc Tyø-kheo bieát Tyø-kheo aáy khoâng nhöõng ñaõ ngoài trong choã tuïng giôùi hai, ba laàn maø coøn nhieàu hôn nöõa, thì Tyø-kheo aáy khoâng theå laáy lyù do khoâng bieát ñeå maø chaïy toäi. Khi aáy, Taêng phaûi tuøy theo vò aáy phaïm toäi naøo maø trò toäi aáy ñuùng phaùp, ñoàng thôøi neân khieån traùch: “Tröôûng laõo, thaày ñaõ ñeå maát lôïi ích. Khi tuïng giôùi vaøo moãi nöûa thaùng, thaày khoâng toân troïng, khoâng chuù taâm laéng tai nghe phaùp”. Khieån traùch xong, Tyø-kheo aáy phaïm toäi Ba-daï-ñeà. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong chín möôi hai phaùp Ba-daï-ñeà. Giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn). Vì caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây thanh tònh neân im laëng, vieäc naøy toâi ghi nhaän nhö vaäy.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Ñaây laø boán phaùp Ba-la-ñeà-ñeà-xaù-ni, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. 1. Neáu Tyø-kheo ôû A-luyeän-nhaõ khoâng coù beänh, khoâng thoâng tri tröôùc (vôùi ngöôøi beân ngoaøi), ngöôøi beân ngoaøi khoâng hay bieát maø ôû ngay trong truù xöù nhaän laáy thöùc aên, roài nhai, hoaëc aên, thì phaûi ñeán Tyø-kheo khaùc hoái loãi: "Thöa tröôûng laõo, toâi phaïm toäi ñaùng khieån traùch". Ñaây laø caùch hoái quaù. 2. Neáu Tyø-kheo khoâng beänh maø nhaän laáy thöùc aên cuûa Tyø-kheo- ni khoâng phaûi baø con taïi nhaø baïch y thì phaûi ñeán Tyø-kheo khaùc saùm hoái: "Thöa tröôûng laõo, toâi phaïm toäi ñaùng khieån traùch". Ñaây laø caùch hoái quaù. 3. Neáu Tyø-kheo ñöôïc baïch y môøi ñeán nhaø thoï trai, maø khi aáy coù Tyø-kheo-ni ñöùng tröôùc (baøn aên) chæ baûo (baïch y), noùi: "Haõy böng côm cho Tyø-kheo naøy, böng canh cho Tyø-kheo kia, hoaëc doïn caù, doïn thòt v.v...", thì caùc Tyø-kheo neân noùi vôùi Tyø-kheo-ni aáy: "Naøy chò em, haõy ñöùng yeân trong choác laùt, ñôïi caùc Tyø-kheo aên xong ñaõ". Neáu khoâng

coù moät Tyø-kheo naøo khieån traùch Tyø-kheo-ni aáy, thì caùc Tyø-kheo phaûi ñeán Tyø-kheo khaùc saùm hoái: "Thöa tröôûng laõo, toâi phaïm toäi ñaùng khieån traùch". Ñaây laø caùch hoái quaù. 4. Neáu coù hoïc gia naøo Taêng ñaõ laøm phaùp yeát-ma hoïc gia, maø Tyø- kheo naøo khoâng ñöôïc môøi tröôùc laïi ñeán ñoù töï tay nhaän laáy thöùc aên roài nhai, hoaëc aên, thì Tyø-kheo aáy phaûi ñeán Tyø-kheo khaùc saùm hoái: "Thöa tröôûng laõo, toâi phaïm toäi ñaùng khieån traùch". Ñaây laø caùch hoái quaù. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong boán phaùp Ba-la-ñeà-ñeà-xaù-ni. Giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn). Vì caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây thanh tònh neân im laëng, vieäc naøy toâi ghi nhaän nhö vaäy.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Ñaây laø caùc phaùp Chuùng hoïc, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. 1. Caàn phaûi hoïc: Maëc noäi y teà chænh. 2. Caàn phaûi hoïc: Maëc (ba) y teà chænh. 3. Caàn phaûi hoïc: kheùo che thaân kín ñaùo khi vaøo nhaø(baïch y). 4. Caàn phaûi hoïc: nhìn thaúng phía tröôùc khi vaøo nhaø baïch y. 5. Caàn phaûi hoïc: noùi nhoû nheï khi vaøo nhaø baïch y. 6. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc cöôøi khi vaøo nhaø baïch y. 7. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc truøm ñaàu khi vaøo nhaø baïch y. 8. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc laät traùi y khi vaøo nhaø baïch y. 9. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñi nhoùn goùt khi vaøo nhaø baïch y. 10. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc choáng naïnh khi vaøo nhaø baïch y. 11. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñi laéc lö caùi thaân khi vaøo nhaø baïch y 12. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc luùc laéc caùi ñaàu khi vaøo nhaø baïch y. 13. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñaùnh ñaøng xa khi vaøo nhaø baïch y. 14. Caàn phaûi hoïc: che thaân kín ñaùo khi ngoài trong nhaø baïch y. 15. Caàn phaûi hoïc: nhìn thaúng phía tröôùc khi ngoài trong nhaø baïch y. 16. Caàn phaûi hoïc: noùi nhoû nheï khi ngoài trong nhaø baïch y. 17. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc cöôøi khi ngoài trong nhaø baïch y. 18. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc truøm ñaàu khi ngoài trong nhaø baïch y.

19. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc laät traùi y khi ngoài trong nhaø baïch y. 20. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ngoài boù goái trong nhaø baïch y. 21. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ngoài treùo chaân trong nhaø baïch y. 22. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ngoài choáng naïnh trong nhaø baïch y. 23. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc muùa tay chaân khi ngoài trong nhaø baïch y.

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 966

24. Caàn phaûi hoïc: chuù taâm khi nhaän thöùc aên. 25. Caàn phaûi hoïc: aên côm vaø canh baèng nhau. 26. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc moi xung quanh baùt maø aên. 27. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ngaäm côm buùng maù maø aên. 28. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc le löôõi maø aên. 29. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc aên côm lôùn mieáng. 30. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc haû mieäng chôø côm maø aên. 31. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc choïn thöùc aên maø aên. 32. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc caén moät nöûa moùn aên maø aên. 33. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ngaäm côm maø noùi. 34. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc duøng tay veùt baùt maø aên. 35. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc lieám tay maø aên. 36. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc muùt ngoùn tay maø aên. 37. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc nhai thöùc aên ra tieáng. 38. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc huùt thöùc aên maø aên. 39. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc nuoát nguyeân veïn thöùc aên. 40. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc laøm ñoå thaùo côm trong khi aên. 41. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc vung tay khi aên. 42. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ngoù thöùc aên trong baùt cuûa ngöôøi beân caïnh vôùi taâm xoi boùi. 43. Caàn phaûi hoïc: Chuù taâm nhìn vaøo baùt maø aên. 44. Caàn phaûi hoïc: Khi khoâng beänh khoâng ñöôïc vì mình maø ñoøi thöùc aên (ngon). 45. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc laáy côm phuû treân canh ñeå mong ñöôïc theâm canh nöõa. 46. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc duøng tay dô baån caàm baùt ñöïng côm. 47. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñem thöùc aên thöøa trong baùt ñoå xuoáng ñaát. 48. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñöùng thuyeát phaùp cho ngöôøi ngoài nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 49. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ngoài thuyeát phaùp cho ngöôøi naèm nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 50. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ngoài döôùi thaáp thuyeát phaùp cho ngöôøi ngoài treân giöôøng cao nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 51. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi mang giaøy da nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 52. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi mang guoác

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 967

nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 53. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi truøm ñaàu nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 54. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi quaán ñaàu nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 55. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi ngoài choøm hoûm boù goái nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 56. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi ñöùng nhoùn goùt nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 57. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi caàm ñao nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 58. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi caàm cung teân nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 59. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi caàm gaäy nghe, ngoaïi

tröø khi beänh. 60. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi caàm duø nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 61. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñi sau thuyeát phaùp cho ngöôøi ñi tröôùc mình nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 62. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi ngoài treân ngöïa, treân xe nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 63. Caàn phaûi hoïc: mình ôû ngoaøi leà ñöôøng khoâng ñöôïc thuyeát phaùp cho ngöôøi ôû giöõa ñöôøng nghe, ngoaïi tröø khi beänh. 64. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñaïi tieåu tieän vaø khaïc nhoå treân coû töôi, ngoaïi tröø khi beänh. 65. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñaïi tieåu tieän vaø khaïc nhoå trong nöôùc, ngoaïi tröø khi beänh. 66. Caàn phaûi hoïc: khoâng ñöôïc ñöùng ñaïi tieåu tieän, ngoaïi tröø khi beänh. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong caùc phaùp Chuùng hoïc. Giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn). Vì caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây thanh tònh neân im laëng, vieäc naøy toâi ghi nhaän nhö vaäy.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Ñaây laø baûy phaùp Dieät traùnh, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. 1. Tuøy theo vieäc naøo, tuøy theo ngöôøi naøo neân cho phaùp Tyø-ni Hieän tieàn, thì cho phaùp Tyø-ni Hieän tieàn.

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 968

2. Ngöôøi naøo neân cho phaùp Tyø-ni ÖÙc nieäm thì cho phaùp Tyø-ni ÖÙc nieäm. 3. Ngöôøi naøo neân cho phaùp Tyø-ni Baát si, thì cho phaùp Tyø-ni Baát si. 4. Ngöôøi naøo neân cho phaùp Tyø-ni Töï ngoân trò thì cho phaùp Tyø-ni Töï ngoân trò. 5. Ngöôøi naøo neân cho phaùp Tyø-ni Mích toäi töôùng, thì cho phaùp Tyøni Mích toäi töôùng. 6. Ngöôøi naøo neân cho phaùp Tyø-ni Ña nhaân mích toäi töôùng, thì cho phaùp Tyø-ni Ña nhaân mích toäi töôùng. 7. Ngöôøi naøo neân cho phaùp Tyø-ni Nhö thaûo phuù ñòa, thì cho phaùp Tyø-ni Nhö thaûo phuù ñòa. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong baûy phaùp Dieät traùnh, giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn). Vì caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây thanh tònh neân im laëng, vieäc naøy toâi ghi nhaän nhö vaäy.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Ñaây laø phaùp Tuøy thuaän, cöù moãi nöûa thaùng, nöûa thaùng ñoïc moät laàn vaøo dòp tuïng giôùi. Tuøy thuaän haønh trì phaùp naøy töùc laø tuøy thuaän hai boä Tyø-ni. Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng xong phaùp Tuøy thuaän, giôø xin hoûi caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây coù thanh tònh khoâng? (Hoûi ba laàn). Vì caùc Ñaïi ñöùc trong ñaây thanh tònh neân im laëng, toâi ghi nhaän vieäc naøy laø nhö theá.

Thöa caùc Ñaïi ñöùc! Toâi ñaõ tuïng baøi töïa cuûa giôùi kinh, ñaõ tuïng boán phaùp Ba-la-di, ñaõ tuïng möôøi ba phaùp Taêng-giaø-baø-thi-sa, ñaõ tuïng hai phaùp Baát ñònh, ñaõ tuïng ba möôi phaùp Ni-taùt-kyø Ba-daï-ñeà, ñaõ tuïng chín möôi hai phaùp Ba-daï-ñeà, ñaõ tuïng boán phaùp Ba-la-ñeà-ñeà-xaù-ni, ñaõ tuïng caùc phaùp Chuùng hoïc, ñaõ tuïng baûy phaùp Dieät traùnh, ñaõ tuïng phaùp Tuøy thuaän. Ñoù laø giôùi luaät cuûa Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri ñöôïc ñöa vaøo trong giôùi kinh. Phaùp naøy laø phaùp tuøy thuaän, taát caû ñeàu phaûi hoïc, khoâng ñöôïc vi phaïm. Phaät daïy (veà baûy baøi keä cuûa baûy Ñöùc Phaät): 1. Ñöùc Tyø Baø Thi Nhö

Lai, ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri vì chuùng Taêng tòch tónh, maø noùi giôùi toùm taét nhö sau: Nhaãn nhuïc ñaïo baäc nhaát Nieát-baøn ñích toái thöôïng

SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 969

Xuaát gia, naõo haïi ngöôøi
Khoâng ñaùng goïi Sa-moân.
2. Ñöùc Thi Khí Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri vì chuùng Taêng tòch tónh maø noùi giôùi toùm taét nhö sau:
Cuõng nhö ngöôøi saùng maét
Traùnh ñöôïc ñöôøng nguy hieåm
Baäc thoâng minh trong ñôøi
Traùnh xa moïi ñieàu aùc.
3. Ñöùc Tyø Dieäp Baø Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri vì chuùng
Taêng tòch tónh maø noùi giôùi toùm taét nhö sau:
Khoâng xuùc naõo, noùi loãi
Tuaân haønh caùc hoïc giôùi
AÂn uoáng coù ñieàu ñoä
Thöôøng ôû choã vaéng laëng
Taâm tònh vui tinh taán
Laø lôøi chö Phaät daïy.
4. Ñöùc Caâu Löu Toân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri vì chuùng
Taêng tòch tónh maø noùi giôùi toùm taét nhö sau:
Tyø-kheo vaøo xoùm laøng
Nhö ong ñi tìm hoa
Huùt maät roài bay ñi
Chaúng haïi gì höông saéc
Khoâng phaù hoaïi vieäc ngöôøi
Khoâng xem laøm hay khoâng
Chæ xeùt haønh vi mình
Coù toát hay khoâng toát.
5. Ñöùc Caâu Na Haøm Maâu Ni Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán tri vì chuùng
Taêng tòch tónh maø noùi giôùi toùm taét nhö sau:
Muoán taâm mình toát chôù buoâng lung
Phaùp thieän Thaùnh nhaân luoân gaéng hoïc
Nhöõng ngöôøi trí tueä taâm chuyeân chuù
Phieàn naõo öu saàu ñoaïn tuyeät ngay.
6. Ñöùc Ca Dieáp Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri vì chuùng Taêng tòch tónh maø noùi giôùi toùm taét nhö sau:
Chôù laøm moïi ñieàu aùc
Tuaân haønh caùc haïnh laønh

Giöõ taâm chí trong saïch
Laø lôøi chö Phaät daïy.
SOÁ 1426 - MA HA TAÊNG KYØ LUAÄT ÑAÏI TYØ KHEO GIÔÙI BOÅN 970

7. Ñöùc Thích Ca Maâu Ni Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri vì chuùng Taêng tòch tónh maø noùi giôùi toùm taét nhö sau:
Laønh thay phoøng hoä thaân
Kheùo giöõ gìn lôøi noùi
Laønh thay phoøng hoä taâm
Taát caû ñeàu kheùo giöõ.
Tyø-kheo giöõ heát thaûy
Seõ xa lìa thoáng khoå
Tyø-kheo giöõ mieäng yù
Giöõ thaân khoâng laøm aùc.
Ba nghieäp ñeàu thanh tònh
Chaéc chaén ñöôïc quaû Thaùnh
Ai ñaùnh maéng mình, khoâng ñaùp laïi
Ai oaùn haän ta, vaãn töï nhieân.
Vôùi ngöôøi saân haän, loøng thanh thaûn
Maëc ai laøm aùc, ta khoâng laøm
Baûy Ñöùc Phaät Theá Toân
Thöôøng cöùu ñoä theá gian.
Töøng thuyeát giôùi kinh naøy
Giôø toâi ñaõ tuïng xong
Chö Phaät vaø ñeä töû
Ñeàu toân kính giôùi naøy.
Vöøa toân kính giôùi kinh
Vöøa kính troïng laãn nhau
Ai ñaày ñuû hoå theïn
Seõ ñöôïc ñaïo voâ vi.
Toâi ñaõ tuïng xong giôùi kinh. Taêng ñaõ nhaát taâm Boá-taùt hoaøn maõn.
Sau ñaây laø toùm taét giôùi Ma Ha Taêng Kyø:
Giöõ thaân mieäng trong saïch
Thaâu taâm luoân ghi nhôù
Nghe nhieàu trí tueä sinh
Ñeàu laáy giôùi laøm goác.
Giôùi laø kho chaâu baùu
Cuõng laø baûy Thaùnh taøi
Giôùi laø vò thuyeàn tröôûng
Cheøo qua bieån sinh töû.

Giôùi laø ao nöôùc trong
Taåy röûa moïi phieàn naõo
Giôùi laø thuaät voâ uùy
Tieâu tröø caùc ñoäc haïi.
Giôùi laø ngöôøi baïn laønh
Daét mình qua neûo aùc
Giôùi laø vò cam loà
Chö Thaùnh ñeàu nhôø giôùi.
Giöõ giôùi taâm baát ñoäng
Chuyeân tinh khoâng phoùng daät
Khoâng huûy hoaïi giôùi töôùng
Taâm cuõng khoâng taø vaïy.
Môùi goïi laø tònh giôùi
Ñöôïc chö Phaät taùn döông
Theá neân haõy hoan hyû
Giöõ giôùi thaân thanh tònh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.